

Quando la vittima è una comunità di fedeli. Tutela dei beni culturali ecclesiastici e difesa degli interessi legittimi della comunità nel segno della tradizione

Si la victime est une communauté de fidèles. Protection des biens culturels et ecclésiastiques et défense des intérêts légitimes de la communauté au nom de la tradition

When the Victim is a Community of Parishioners. Protection of Cultural Heritage of the Church and Defense of the Legitimate Interests of the Community in the Name of Tradition

*Vito Cicale**

Riassunto

Il patrimonio culturale della Chiesa non può essere considerato come un insieme di oggetti da museo dato che il loro uso ha l'obiettivo di promuovere lo sviluppo dell'esperienza religiosa.

La dimensione artistica del patrimonio culturale ecclesiastico è strettamente collegata alla sua qualità artistica e al suo ruolo religioso. Perciò, il fine ultimo di tali opere d'arte è il servizio alla Chiesa, la facilitazione del contatto con Dio.

Infatti, questo rapporto si riflette in tutte le opere che l'uomo ha associato all'adorazione di Dio: dai vasi sacri ai tessuti fino alle costruzioni architettoniche monumentali. Questi beni contribuiscono a sostenere le tradizioni religiose che sono state – e in una certa misura che sono ancora – la base di una rete sociale e di un'educazione alla cultura religiosa e cattolica.

Le tradizioni religiose dei piccoli paesi rappresentano ancora l'elemento più gradito e diffuso della cultura popolare del nostro paese, il patrimonio certamente ancora oggi da promuovere e alimentare.

Résumé

Les biens culturels de l'Église ne peuvent pas être considérés comme des pièces de musée car leur usage a comme objectif de développer l'expérience religieuse. La dimension artistique du patrimoine ecclésiastique est étroitement liée à sa qualité artistique et à son rôle religieux. Par conséquent, le but ultime des œuvres d'art est le service de l'Eglise, la facilitation du contact avec Dieu.

En effet, ce rapport se reflète dans toutes les œuvres que l'homme a associées à l'adoration de Dieu : les vases sacrés, les tissus et les constructions les plus monumentales. Ces biens contribuent à soutenir les traditions religieuses qui ont été – et dans une certaine mesure sont encore – la base d'un réseau social et d'une éducation à la culture religieuse et catholique. Les traditions religieuses des villages sont toujours les aspects le plus aimés de la culture populaire dans notre pays, il s'agit encore aujourd'hui d'un patrimoine à enrichir et à cultiver.

Abstract

The cultural heritage of the Church cannot be considered as the range of objects of a museum because their use aims at the development of religious experience.

The artistic dimension of the ecclesiastical artistic heritage is closely linked with its artistic quality and to the religious role of this quality. The ultimate purpose of these artistic works is the service to the Church, the easing of contact with God. This relationship reflects indeed in the works that man associates with the worship of God: from the sacred vessels and vestments to the most monumental architectural constructions. These valuable goods contribute to support religious traditions that have been and partly still are the basis for a social network and for a religious and Catholic education.

These religious traditions typical of small villages are still to be considered as the most common elements of popular culture in our country, a heritage that needs to be encouraged and cultivated.

* Esperto in beni culturali ecclesiastici.